

## AVANT-PROPOS

*Un premier colloque international des études origéniennes s'est tenu du 18 au 21 septembre 1973 dans l'Abbaye Notre Dame de Montserrat en Catalogne: les communications qui y furent données ont été publiées dans le volume intitulé Origeniana, paru en 1975 dans les Quaderni di «Vetera Christianorum», édités par l'Istituto di Letteratura cristiana antica de l'Université de Bari. C'est ce même Institut qui a organisé du 20 au 23 septembre 1977, sous la direction des Prof. Gennaro Lomiento et Giorgio Otranto et avec l'aide de ses divers membres qui se sont dévoués à l'organisation intellectuelle et matérielle de la rencontre, le second colloque à Bari, capitale de la Pouille, dans le cadre médiéval et militaire du Castello Svevo, bâti par l'empereur Frédéric II de Hohenstaufen. Les participants au congrès étaient au nombre de 76, dont 45 italiens, les 31 autres venant de onze pays européens, plus les Etats-Unis et l'Australie.*

*Dans une réunion préparatoire tenue à Toulouse le 28 septembre 1974 entre des représentants de chaque langue il avait été décidé que les participants au colloque travailleraient par groupes, chaque groupe étant centré sur une oeuvre, ou une partie d'oeuvre, d'Origène, choisie dans des genres littéraires divers: chacun devait l'aborder suivant sa spécialisation propre, théologie, philosophie, catéchèse, spiritualité, philologie, exégèse biblique, formes littéraires, critique textuelle, influence postérieure. La convergence de ces différentes lignes de recherche devait apporter une contribution réelle à la compréhension du texte: chacun aurait ainsi dans la discussion la possibilité de vérifier ses propres conclusions par celles des autres. L'intuition fondamentale était d'amener chaque participant à dépasser les limites de sa propre spécialisation qui risque souvent de le séparer des autres et de lui ôter la possibilité de communiquer avec eux. A côté du travail de groupe pourraient prendre place de brèves communications qui ne rentreraient pas dans ce cadre. Ce programme avait été exposé l'année suivante, en septembre 1975, au septième congrès des études patristiques à Oxford et avait reçu l'approbation de ceux qui comptaient y participer.*

Malheureusement ce plan n'a pu être tenu car une partie de ceux qui avaient donné leur accord pour assister au colloque et constituer les différents groupes se sont récusés dans les derniers mois, réduisant les groupes prévus à un nombre insuffisant de personnes, alors que la plupart des conférences avaient déjà été rédigées. Il a donc fallu travailler en séances générales pour les exposés principaux et en deux groupes simultanés pour les communications brèves. Comme à Montserrat les premiers avaient été polycopiés dans la langue dans laquelle ils étaient donnés, de sorte que chaque auditeur pouvait en suivre le texte écrit quand l'orateur parlait: précaution indispensable dans une assemblée où l'on entend cinq langues, si on veut faire du travail sérieux. La traduction simultanée, en effet, outre les frais qu'elle nécessite quant à l'installation et quant aux traducteurs, est difficilement praticable si le discours et le langage utilisés sont trop techniques: les traducteurs devaient être eux aussi des spécialistes.

Les sujets avaient été prévus suivant le plan primitif et étaient donc pour la plupart centrés sur une oeuvre particulière d'Origène. Sept exposés ont ainsi étudié le Traité de la Prière: Origène, homme d'Eglise (P. Lefebvre); le vocabulaire de la prière (A. Mébat); le monde intermédiaire (E. Osborn); le recours à l'Écriture (R. Trevijano); l'impossible et le possible selon la déclaration préliminaire (E. Junod); la prière au Père (A. Quacquarelli); une théologie de la mystique (W. Gessel). Cinq le Traité des Principes: la résurrection de Jésus (B. Studer); la notion de qualité et la corporéité des ressuscités (D. G. Bostock); les présupposés platoniciens et le dualisme (Ugo Bianchi); l'accusation d'avoir professé la transmigratio des âmes (G. Dorival); la double création et la chute (G. Sfameni Gasparro). Cinq le Commentaire sur Matthieu: les paraboles (E. Bellini); la notion d'opheleia, d'utilité (R. Gögler); la triple conception de l'eucharistie d'après SerMt 85-86 (L. Lies); les questions qu'Origène laisse ouvertes (H. J. Vogt); l'interprétation de Mt 25, 31-46 (R. Brändle). Quatre le Commentaire sur Jean: les relations de la théologie trinitaire et de la christologie au livre VI (W. Ullmann); le contenu spirituel des dénominations du Christ selon le livre I (H. Crouzel); la conception du semeion, ou signe (R. Scognamiglio); la sotériologie sacrificielle et le titre d'Agneau de Dieu au livre VI (R. Daly). Deux les Homélie sur Luc: le prologue de Luc expliqué par Origène et par Ambroise (V. Nazzaro); l'exégèse biblique des homélie XV, XVI, XVII (E. Peretto). Une les Homélie sur Jérémie: l'unité de contenu et la forme (G. Lomiento). Une le Commentaire sur l'Épître aux Romains: le traitement des paraboles lucaniennes (N. G. Mara). Une la Philocalie d'Origène: l'origine du passage sans référence de XV, 19 (R. Hanson). Une intéressante communication de V. Peri a montré, avec des arguments impressionnants, que les Tractatus sur les Psaumes, édités par Dom Morin et attribués par lui à Jérôme, étaient en réalité traduits d'Origène et permettaient

d'accroître considérablement le nombre des homélie origénienne sur les Psaumes que nous possédons.

D'autres exposés se présentaient en ordre dispersé: l'authenticité des scolies origénienne de la Chaîne sur l'Ecclésiaste de Procope de Gaza (S. Leanza); des fragments de papyrus à attribuer à Origène (M. Naldini); Origène et l'Apocalypse (E. Corsini, C. Anselmetto, C. Mazucco); Jérusalem devenue la maison déserte (M. Marin); les «notions communes» (M. Girardi); le temps cosmique et le temps biblique (A. Monaci); les charismes (G. af Hällström); une éclipse de soleil à la Passion (G. Sgberri); l'apocatastase (F. Kettler); la place donnée à la Passion du Christ (B. Pseftogas); l'Église selon Origène (V. Reichmann); l'Église orientale et Origène (G. Ferrari); Origène maître de Grégoire de Nazianze (Cl. Moreschini); Origène devant l'Église hier et aujourd'hui (S. Papadopoulos).

Le temps réservé aux discussions a été plus restreint qu'au colloque de Montserrat, à peine quelques minutes après chaque série d'interventions. On avait dû en effet réduire à un peu plus de trois jours les quatre initialement prévus par suite de circonstances indépendantes de la volonté des organisateurs.

De ces nombreux exposés le présent livre contient plus de la moitié. Une partie des autres sera publiée ailleurs. En lisant ce volume le lecteur pourra percevoir la diversité des points de vue concernant Origène: évidemment chaque auteur garde la responsabilité de ce qu'il écrit.

HENRI CROUZEL S.J.

- Spidlik (Th.): 313.  
 Stählin (O.): 294.  
 Steitz (G. E.): 205.  
 Stoicismus: 23, 87, 122, 286, 324-325, 328, 330, 356.  
 Strathmann (D.): 273.  
 Strobel (A.): 358-359.  
 Struckmann (A.): 205.  
 Studer (B.): 6, 33, 218, 245.  
 Symmachus: 247, 249.
- Targum Pentateuchi*: 250.  
 Tatiana: 82, 85, 91-93.  
 Tertullianus: 23-24, 58, 122, 166, 168, 171-172, 222, 233.  
 Theiler (W.): 14-15.  
 Theodorus Heracleensis: 359.  
 Theodotion: 247, 249.  
 Theophilus (*Lc* 1, 3): 231, 242-244.  
 Thomas (*Acta apocrypha*): 25-26.  
 Thomas (*Evangelium apocryphum*): 234.  
 Titus Bostrensis: 235.  
 Trevijano Etcheverría: 6, 105-118.  
 Tsamis (D.): 318.  
 Turner (C. H.): 297.
- Ullmann (W.): 6, 165-176.  
 Valentinus Gnosticus: 23, 26, 50, 368.  
 Vattioni (F.): 363.  
 Vermes (G.): 112.  
 Vilela (A.): 146.  
 Völker (W.): 57, 101-102, 119-121, 123, 240, 242.  
 Vogel (C. J. de): 122.  
 Vogt (H. J.): 6, 69, 107, 146, 191-198.  
 Vouaux (L.): 26.
- Waszink (J. H.): 24, 326.  
 Weber (R.): 248.  
 Wendland (P.): 294-297, 299-300, 302.  
 Wiles (M. F.): 108, 177.  
 Winden (J. C. M. van): 115, 325.  
 Winkelmann (Fr.): 245.  
 Winter (F. J.): 294.
- Zampaglione (G.): 273-274.  
 Zephirinus Papa: 251.  
 Zorell (F.): 248-249.  
 Zoroastres: 37.

## INDEX GENERALIS

<i>Avant-propos</i> .....	p.	5
<i>Abréviation</i> .....	»	8
Première Partie: LE TRAITÉ DES PRINCIPES .....	»	9
G. Dorival: Origène a-t-il enseigné la transmigration des âmes dans les corps d'animaux? (A propos de <i>PArch</i> I, 8, 4) .....	»	11
U. Bianchi: Presupposti platonici e dualistici di Origene ..	»	33
G. Sfameni Gasparro: Doppia creazione e peccato di Adamo nel "Peri Archon": fondamenti biblici e presupposti platonici dell'esegesi origeniana .....	»	57
A. Castagno Monaci: L'idea della preesistenza delle anime e l'esegesi di <i>Rm</i> 9, 9-21 .....	»	69
Seconde Partie: LE TRAITÉ DE LA PRIÈRE .....	»	79
E. Junod: L'impossible et le possible: Étude de la déclaration préliminaire du <i>De oratione</i> .....	»	81
E. Osborn: The intermediate world in Origen's 'On Prayer' ..	»	95
R. Trevijano Etcheverría: El recurso a la Escritura en el 'Peri Euches' .....	»	105
W. Gessel: Kennt der origenische Gebetslogos eine Theologie der Mystik des Gebetes? .....	»	119

Troisième Partie: LE COMMENTAIRE SUR JEAN .....	» 129
H. Crouzel S.J.: Le contenu spirituel des dénominations du Christ selon le Livre I du <i>Commentaire sur Jean</i> d'Origène .....	» 131
R. J. Daly: Sacrificial soteriology: Origen's <i>Commentary on John</i> 1,29 .....	» 151
W. Ullmann: Die Beziehungen von Trinitätstheologie und Christologie im 6. Buch von Origenes' <i>Johannes-Kommentar</i> .....	» 165
R. A. Scognamiglio O.P.: Concezione originiana di semeion nel ' <i>Commento a Giovanni</i> ' .....	» 177
Quatrième Partie: LE COMMENTAIRE SUR MATTHIEU .....	» 189
H. J. Vogt: Wie Origenes in seinem <i>Matthäus-Kommentar</i> Fragen offen lässt .....	» 191
R. Gögler: <i>Opheleia</i> dans le <i>Commentaire sur Matthieu</i> d'Origène .....	» 199
L. Lies: Die dreigestaltige Eucharistieauffassung nach <i>SerMt</i> 85 u. 86 .....	» 205
M. Marin: Gerusalemme e la casa deserta ( <i>Mt</i> 23, 37-39 <i>Lc</i> 13, 34-35) nell'esegesi originiana .....	» 215
Cinquième Partie: AUTRES OEUVRES .....	» 229
A. V. Nazzaro: Il prologo del Vangelo di Luca nell'interpretazione di Origene .....	» 231
A. T. Ceresa Gastaldo: L'esegesi originiana del "Cantico dei cantici" .....	» 245
Origene e l'Apocalisse (introduction aux deux communications suivantes) .....	» 253
Cl. Anselmetto: La presenza dell'Apocalisse di Giovanni nelle Omelie di Origene .....	» 255
Cl. Mazzucco: L'Apocalisse di Giovanni nel <i>Contro Celso</i> di Origene .....	» 267

M. Girardi: Osservazioni sulle nozioni comuni in Origene con particolare riferimento al <i>Contra Celsum</i> .....	» 279
R. P. C. Hanson: The passage marked <i>Unde?</i> In Robinson's <i>Philocalia</i> XV, 19, 84-86 .....	» 293
Sixième Partie: VARIA .....	» 305
B. Psephogas: La Passion de Notre-Seigneur Jésus-Christ dans la théologie d'Origène .....	» 307
D. G. Bostock: Quality and corporeity in Origen .....	» 323
Fr.-H. Kettler: Neue Beobachtungen zur Apokatastasislehre des Origenes .....	» 333
V. Reichmann: Kirche bei Origenes .....	» 349
G. Sgherri: Eclissi di sole alla Passione? Una nota sull'impulsività originiana e sulla cronologia di due opere ..	» 357
S. Leanza: Sull'autenticità degli scolii originiani della 'Catena sull'Ecclesiaste' di Procopio di Gaza .....	» 363
<i>Index locorum Scripturae</i> .....	» 371
<i>Index textuum Origenis</i> .....	» 381
<i>Index nominum</i> .....	» 395
<i>Index generalis</i> .....	» 401